NOV 29 2007
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library

新聞提要

沈殿霞
澳門賭錢暈倒
(A21)

世界日報
11014
多倫多印刷者：世界日報社 編輯部：(416)778-0888 FAX:778-1037 廣告部：(416)778-0889 FAX:778-4899 每 50¢ PER COPY (含GST)
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com Pub Mail Agreement NO.40050401 ALL RIGHTS RESERVED

新聞提要

美辦中東和會
敘利亞出席
(A3)

再傳槍擊命案 多市血腥週末

昨晚西區男子遭射殺 三天五人身亡 多倫多今年兇案增至78宗

↑昨晚槍擊命案住宅區。
←警方用黃色警戒帶圍起命案現場。
↓上週六發生疑似兇殺案的民宅。 (CTV)

【本報多倫多訊】繼上週五多倫多連爆三宗兇殺案，昨晚多市西區再傳槍聲，一名男子中彈身亡。上週六晚市中心亦發生可疑死亡命案。五宗命案中五人死亡，使剛剛過去的三天成了多市罕見的「血腥週末」。警方稱，近日多倫多頻頻發生槍殺兇案，可能與幫派仇殺有關。警方並稱不排除未來發生更多仇殺事件的可能性。

昨天晚上8時左右，簡街（Jane）和芬治大道（Finch）附近的Driftwood街傳出兩聲槍響。警方接報後趕到現場，發現在Driftwood街402號鎮屋前的走道上，一名男子倒在血泊之中。這名遭槍擊男子頭部中彈，血流如注。急救人員趕到時發現中彈男子已無生命跡象，被宣布當場死亡。

昨晚兇殺命案發生後，警方根據現場目擊者提供的線索，正在緝捕兩名嫌犯。目擊者告訴警方，槍聲響過之後，有兩名身著深色服裝的男子逃離現場。警方已派出警犬在住宅區附近的綠地和土崗展開搜索，並籲民眾繼續提供線索。

上週六晚10時30分左右，警方在市中心帝王街（King）和達弗林街（Dufferin）交界處Spencer街4號的一棟民宅中發現一具男屍，死者年紀在40歲左右。警方目前將此案定爲「可疑死因」，要待進一步法醫檢查之後才能確定身亡男子是否死於兇殺。

至昨晚，多倫多上週末已發生四宗兇殺案和一宗疑似兇殺案。上週五一天連續發生兩宗槍擊命案，一宗刀刺命案，已使多倫多今年的致命兇案增至77宗。昨晚的槍擊命案使這一數字上升至78宗。如果上週六發生的民宅陳屍命案被確定爲兇殺案，多倫多今年的兇殺案數字將達到79宗。

據CTV報導，針對上週末頻頻發生的兇殺案，多倫多警方稱可能與最近街頭幫派相互仇殺有關。警方並稱，不排除今後數日發生更多幫派仇殺事件的可能性。

嫦娥 傳回首張月球圖像

同時完成三維影像製作 溫家寶親自揭幕 探月工程順利圓滿

↑中國國家航天局11月26日正式公布嫦娥一號衛星傳回的第一幅月面圖像。 （新華社）

【本報北京廿六日電】中國國家航天局 26 日上午正式公布了嫦娥一號衛星傳回的第一幅月面圖像，黑白照片的圖像清晰，這標誌著中國首次月球探測工程取得圓滿成功。國務院總理溫家寶與中央軍委等多位官員爲照片揭幕。

中國首次月球探測工程第一幅月面圖像是由嫦娥一號衛星的CCD立體相機獲得的。CCD相機採用線陣推掃的方式獲取圖像，軌道高度約二百公里，每一軌的月面幅寬六十公里，像元分辨率 120 米。

中國第一幅月面圖像共由 19 軌圖像製作而成，位於月表東經 83 度到東經 57 度，南緯 70 度到南緯 54 度，圖幅寬約 280 公里，長 460 公里。圖中右側 60 公里寬的條帶，是CCD相機開機獲得的第一軌圖像。

作爲中國自主研製發射的第一個月球探測器，嫦娥一號衛星於 10 月 24 日從西昌衛星發射中心由長征三號甲運載火箭成功發射，經過八次變軌後，于 11 月 7 日正式進入工作軌道。經過衛星上設備調試，11 月 18 日衛星轉爲對月定向姿態，11 月 20 日開始傳回探測數據，經過處理製作完成了第一幅月面圖像並同時完成了三維影像的製作。

國家航天局有關負責人表示，在未來的一年時間裏，嫦娥一號衛星將不斷地傳回各種探測數據。數據經過處理後，將提供給科技人員進行研究。

據北京航天飛行控制中心總工程師王也爲介紹，飛控中心對嫦娥一號發送遙控指令，打開運載的相機開關，對月球表面進行拍攝，地面在接收到相機獲取的圖像信息後，不斷調整相機的拍攝參數，以獲取效果更好的月球三維圖像。

王也爲解釋，嫦娥一號衛星獲取的這些三維影像信息，通過衛星上的數傳定向天線發往地球。中國爲繞月探測工程專門研製的兩面大口徑數據接收天線，分別安裝在北京密雲和雲南昆明的天文臺站。在嫦娥一號衛星進入這兩個站的可見範圍時，所拍攝的月球圖像信息可適時傳回地面。

華人當代藝術天價王

↑旅美中國爆破藝術家蔡國強的作品「爲APEC作的計畫」（十四幅中的一幅）25日在香港佳士得秋拍中以7424萬7500元港幣（約955萬美元）成交價，締造華人當代藝術的天價。 （本報系翻攝）

蔡國強APEC計畫 拍近千萬美元

【本報台北廿六日電】中國旅美藝術家蔡國強25日在香港佳士得秋拍，以「爲APEC所作的計畫」（14幅一組）締造7424萬7500元港幣（約955萬美元）成交紀錄，成爲華人當代藝術的天價王。

蔡國強是2008北京奧運開閉幕式的核心創意成員及視覺特效藝術總設計，外界預期他將爲奧運開幕式創作焰火計畫；明年，美國古根漢美術館也將爲他舉辦回顧展，陸續在美國、西班牙、東京及北京巡展，其拍賣行情在上述兩項大活動舉行前提前引爆，成爲市場津津樂道的「蔡國強現象」。

此一紀錄不僅刷新大陸當代藝術家岳敏君的油畫「處決」在上個月締造的中國當代藝術天價，也超越華人前輩畫家徐悲鴻油畫「放下你的鞭子」在今年春拍締造的7200萬港幣成交紀錄，凸顯中國當代藝術的潛在爆發力。

誠品畫廊經理趙琍說，「爲APEC所作的計畫」是蔡國強在2002年爲亞太經合會議所作的景觀焰火計畫，含14幅草圖，全長達48公尺，是他所有作品中尺幅最長、最具規模也最完整的作品。此次秋拍已讓蔡國強躋身近年來漲幅最劇烈的中國當代藝術家之一，他近兩年來造創新高的紀錄，被視爲在國際學術肯定後的市場回應。

1957年生於福建泉州的蔡國強，畢業於上海戲劇學院舞台美術系，1986年赴日本留學。他曾在1999年獲威尼斯雙年展金獅獎，足跡遍及全球各國際大展，並曾在舉世聞名的紐約大都會博物館、MOMA、倫敦泰德美術館、巴黎龐畢度中心舉辦展覽。也曾連續獲英國藝術雜誌Art Review評選列爲全球藝術界最具影響力的百大名人之一，是當今華人世界最具影響力的藝術家之一。

歲月催人老 山水依長流
舊雨新知 永恆一貫至尊殯葬服務
林評程 Paul Lam
Pre-planning Counsellor Cemetery Services
中英法諮詢熱線：647-289-6332
Email:plam93@rogers.blackberry.net
www.bramptonmemorial.com

藍京酒店 Knights Inn
www.knightsinnnorth.com
旅行社特價 歡迎垂詢
回家的感覺
• 北多倫多全新裝潢、舒適、乾淨
• 各種特價折扣
• 中式餐廳
Knights Inn North Toronto
10711 Yonge St. Richmond Hill
905-884-1007 或 1-888-884-1007 訂房
info@knightsinnnorth.com

多倫多天氣

今天(11月26日)	有雨	0℃～4℃
明天(11月27日)	有雪	-2℃～3℃
後天(11月28日)	多雲	-2℃～3℃

其它城市天氣

溫哥華	有雨	2～3
舊金山	晴天	4～17
洛杉磯	多雲	9～23
紐約	有雨	8～12
台北	有雨	19～24
北京	晴天	-4～9
上海	有雨	6～15
香港	多雲	18～24

昨日股市

台股 ⬇	186.13 / 8528.33
多指	休市
道指	休市
標普	休市
那指	休市

外幣兌換率

加元		美元	
美元	1.0105	加元	0.9896
台幣	32.7011	台幣	32.3218
港幣	7.8705	港幣	7.7792
人民幣	7.7850	人民幣	7.3982
日圓	109.4451	日圓	108.1855
歐元	0.6825	歐元	0.6745

馬州中東和會 敘決出席

美作東道主 邀以色列、16個阿拉伯國家談判 敘利亞很給面子

【本報綜合廿五日電訊報導】在美國和以色列原則上同意於27日的中東和平會議上討論戈蘭高地歸屬問題後，敘利亞25日答應派外交官出席即將在馬里蘭召開的和會。美國和以色列都歡迎這一決定。

美國此番作東道主，召集以色列與16個阿拉伯國家在華府附近舉行中東和會，不過，與以色列沒有外交往來的敘利亞，答應出席這次大會，算是給美國一個不小的面子。敘利亞曾堅持：參加本次和會的條件是大會必須討論戈蘭高地的歸屬。具有戰略地位的戈蘭高地，在1967年的戰爭中由以色列奪取後一直由以國控制。

美國和以色列原則上同意把戈蘭高地問題列入大會議題，至少是在原則上聽取敘利亞的說法。敘利亞25日表示將派遣副外長麥克達（Faisal Mekdad）出席會議，而其他阿拉伯國家都派外長親自出席。

這次中東和談是以色列首次與如此眾多的阿拉伯國家代表坐下來談判以巴衝突問題。以色列和巴勒斯坦的領土衝突和糾紛已經持續六十多年。

美國國家安全顧問發言人強卓（Gordon Johndroe）表示，如此多的國家代表出席和談，說明以、巴和談有著廣泛支援。

以色列總理歐默特透過發言人表示：「敘利亞派高級官員出席本次大會，以色列從中看到正面意義，這次大會的主旨就在推動以巴和平，並尋找和平的其他途徑。」

以色列外交部認為，2001年柯林頓政權結束前的以巴和談，沒有得到阿拉伯國家的廣泛支持，最後，由於阻止不了的浴血衝突而使那次和談失敗。

雖然敘利亞、沙烏地等阿拉伯國家都將派員出席和談，但與美國作對、堅決反對以色列的伊朗則對和談潑冷水，稱這樣的和談不會給巴勒斯坦人民帶來任何好處，只會助長以色列的威風。

把握良機

➡以阿領袖27日將齊聚馬里蘭州安納波里斯，召開中東和平會議。圖為加薩一間紀念品店的巴勒斯坦商人25日展售印有這次會議訊息及巴勒斯坦歷年領袖圖案的馬克杯。

⬇馬里蘭州安納波里斯25日舉行多種信仰和平集會活動。圖為集會開始前一名警官與協助主辦該活動的猶太教士談話。（美聯社）

布希主持會議 展現誠意 白宮擬定策略 三管齊下

【本報綜合廿五日電訊報導】布希總統25日在中東和平會議即將召開前，發表聲明將致力解決以色列與巴勒斯坦之間衝突。另外，白宮國家安全顧問哈德利(Stephen Hadley)也透露將展開「三管齊下」策略。

由於阿拉伯國家懷疑美國投入中東和平進程的誠意，布希以聲明表示：「我將持續親自致力實現我對以巴兩個民主國家和平共存的願景」。

布希27日將在馬里蘭州安納波里斯主持中東和平會議，先前美國一直說邀約50個國家出席，包括十多個阿拉伯國家。布希在聲明中說：「這次會議在該地區國家，以及國際上其他主要國家的擴大參與下，展現國際社會決心掌握契機，推展中東自由與和平」。

聲明也指出，「這次會議將傳達國際支持以巴雙方試圖針對巴勒斯坦建國，以及實現兩國人民和平所展開的談判」。

布希試圖經由會前與阿拉伯國家領袖對話、開幕當天致詞、及親力親為的外交折衝，傳達美國對中東和平的更進一步承諾。

針對美國未來的中東政策，哈德利25日表示，「我們準備啟動三面策略」，「第一是啟動雙方對建立巴勒斯坦國家及擴大和平的談判」。

哈德利指出，與此同時，雙方並開始依據2003年國際協議的中東和平路線圖草案，履行各自義務。這意味以色列必須「開放空間以放寬及允許巴勒斯坦人過更好生活，以及建立約旦河西岸的管理當局，並提供安全」。

第三方面是有關這次會議及12月份巴黎舉行的談判，能夠討論出由國際協助設立巴勒斯坦政府及政治、經濟機構，以使巴勒斯坦人民「有能力推動和平藍圖上的各項工作」。

賴斯晤以巴外長 化解歧見

【法新社華盛頓廿五日電】國務卿康朵莉莎．賴斯(Condoleezza Rice) 25日會見以色列外交部長利夫尼(Tzipi Livni)和巴勒斯坦外交部長庫瑞(Ahmed Qorei)，企圖在中東和平會議召開之前，為調解雙方的歧見做最後的努力。

以色列消息來源說，賴斯在其華盛頓私人住宅，與以色列外長利夫尼進行一對一午餐會談，並於稍後和巴勒斯坦外交部長庫瑞在華盛頓一個大酒店舉行會議。

賴斯與他們會談的目的是為了消除雙方對一分中東和平會議文件的歧見，參與談判的官員預定在馬里蘭州安納波里斯討論該文件。

以巴雙方和平談判已凍結七年，馬里蘭州和談的目的就是為雙方重開和平契機。

國務院發言人麥柯馬克 (Sean McCormack)表示，賴斯晚餐時間同時會見了利夫尼和庫瑞。

他說：「他們在總結該文件前，會討論該文件和其他仍待解決的議題。」他表示，如果他們在大會前無法消除歧見，他「並不會感到意外，因為他們會再於27日繼續溝通。」

根據上周公布的一分文件初稿，以色列和巴勒斯坦對許多議題歧見仍深，其中包括宣言的名稱、有關耶路撒冷狀況的談判時間表、以及對於談判終極目的的措詞。

巴勒斯坦發言人魯代納(Nabil Abu Rudeina)說，如雙方不能獲得共識，「談判的雙方會在會談之前，宣讀自己所能接受的宣言，以表明自己的立場。」

他說：「如果以色列有誠意，美國政府願意努力，2008年底前應該可以達成和平協議。我們正面臨一個歷史機會，希望參加會議的各方能夠抓住該機會。」

美反恐戰為北京打？

中國獲阿富汗銅礦權 國防部怪國務院親中

【本報訊】據華盛頓時報（Washington Times）25日報導，因為美國國務院的支持，使中國取得在阿富汗開發銅礦權，卻導致美國國防部官員氣憤，並擔心布希政府的親商政策會打擊在阿富汗及伊拉克美軍的士氣。

國防部本周獲悉，中國國營的中國冶金集團(China Metallurgical Group)取得阿富汗政府的合約，將在喀布爾南部Logar省Aynak銅礦投資30億元。這個消息令美國官員懷疑，美國的反恐戰爭是為中國而打。

一位官員表示：「為阿富汗人民及政府作戰及死亡的是美國和北約軍隊，而中國卻得以免費搭便車。中國被懷疑以賄賂取得在喀布爾安裝光纖電纜的生意，現在他們又準備以令人厭惡及破壞環境的開礦作業掠奪阿富汗的天然資源。」

澳洲和加拿大都協助美國出兵阿富汗，澳洲和加拿大的礦業公司也參加阿富汗政府的投標案。

美國國防部及軍方官員的疑問是：為什麼不向阿富汗和伊拉克的新政府施壓，要求他們把合約給美國或盟國？美國官員表示，問題的答案是：美國國務院的親中國商業政策，顯然傾向希望中國在阿富汗和伊拉克取得商機，而不希望美國或其盟國的公司獲得生意。

美國官員懷疑，因為中國缺乏石油和天然氣，需依賴自中東進口能源，中國除了阿富汗銅礦，還有意取得阿富汗的石油和天然氣。

中國公司也獲准在伊拉克開發油田和興建發電廠。伊拉克警察使用的武器也是由中國提供。

最近情報傳聞中國秘密提供武器給阿富汗及伊拉克的叛亂分子和恐怖分子，並變造所提供的步槍、手榴彈和火箭，使得不易追查武器來源。

⬆近年來各學區提供更多蔬菜水果，而吃學校午餐的學生增加；提供健康食物的努力成本較高，但因蔬菜水果的價格比加工食品低廉，而得以彌補。圖為明州聖保羅市中央高中的一名學生，19日在學校午餐時，把切片的蘋果放在餐盤上。（美聯社）

心理分析學邊緣化

佛洛伊德被打入冷宮

【本報系綜合電訊報導】從小說、卡通、電影到外交，到處都可見到「心理分析學」的蹤跡。不過若有人想鑽研這門學問，美國各大學的心理系可能會令他們失望，因為它已被心理系打入冷宮。美國心理分析學協會認為，這可能代表因佛洛伊德而聞名的心理分析學正面臨存亡危機。

研究人員鎖定「美國新聞與世界報導」周刊大學排行榜前150所公私立學術機構，以電腦分析其課程說明，發現共有1175個課程和心理分析學有關，但超過86%的課程並非心理系所開設。

這項研究有些美中不足之處，包括課程說明不夠周全，也沒有以往的調查可供比較，不過仍顯示會是心理學顯學的心理分析學雖找到新的溫床，但大多不在心理系。

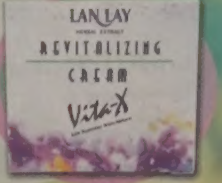
紐約時報25日報導，美國心理分析學協會發布的最新報告指出，人文科學的每個領域都大量運用心理分析學的理論，但心理系和心理學教科書卻將這門學問視為已經走入歷史的人為產物，而非仍持續發展的活躍學說。

佛洛伊德是心理分析學先驅。這篇即將發表於美國精神病學期刊的研究報告指出，數十年來，反對佛洛伊德學說的人認為，佛洛伊德的理論充滿性別歧視、欺世盜名、不夠科學，甚至根本就不正確，應該和水蛭療法一樣被淘汰。

健康養生極品 巴西第一品牌
GMP CERTIFIED
野花牌蜂花粉
野花牌極品蜂花粉的功效與適應人群
養顏美容：內服和外用野花牌極品蜂花粉，可促進皮膚的新陳代謝，增強皮膚的活力彈性，使肌膚柔軟、細膩、潔白、紅潤，並可逐步消除或減輕各種褐斑、老人斑、雀斑，減少皺紋。
抗衰老、抗疲勞、增加體質：野花牌極品蜂花粉含有生命體最重要的供能物質，它們可使身體裏的高能化合物釋放出來；同時可明顯提高肌體中的SOD活性，消除自由基，延緩衰老。
調節男女性更年期：更年期障礙是由於內分泌紊亂，植物神經機能失調引起。野花牌極品蜂花粉富含數百種天然營養活性成分，能夠活化卵巢細胞，滋潤和營養開始萎縮的卵巢，促進內分泌活動，調節植物神經功能，使更年期症狀消失或減輕，對男性更年期也有很良好的效果。
調節月經：野花牌極品蜂花粉能調整內分泌紊亂，深層次的滋養修復卵巢，使卵巢卵泡、子宮功能正常，對月經不準、痛經、崩漏等症具有良好作用。此外對子宮肌瘤、乳房小葉增生亦有明顯效果。
貧血：野花牌極品蜂花粉含有優質蛋白質、鐵、氨基酸是人體合成血細胞的必需生物化學物質，尤其富含組氨酸，它是機體氨基酸合成必需物質，治療貧血效果非常顯著。
前列腺病的克星：野花牌蜂花粉能抑制和防止前列腺體增生同時控制和減輕前列腺平滑肌的增生。尤其所含較氨酸、胱氨酸等20多種氨基酸，改善局部循環，提高和調節內分泌腺的分泌功能，適用於任何前列腺病症。

加拿大皇家天然品有限公司
北美諮詢訂購批發熱線:416-888-6868/1-866-690-4888
資深醫學專家諮詢熱線:416-888-6068
3601 Victoria Park Ave. 龍僑中心商業寫字樓 203 室
Website:http://www.roynatural.ca Email:service@roynatural.ca

前列腺肥大，怎麼辦？
只要一瓶蘭麗還童霜，今年冬天您就不用愁！！
冬天，對前列腺肥大的朋友來說，白天尿頻、尿失禁、尿細，晚上要起床上廁所二、三次，嚴重影響睡眠，誰來關心您？看醫生、吃藥，只能暫時解決，最後還得開刀！女人，打個噴嚏就尿失禁！劇烈運動也會尿失禁！因為頻尿，不能出遠門，或者要包尿布才敢出門、打麻將！
今年冬天，您只要一瓶蘭麗還童霜(LanLay Revitalizing Cream)
即可幫您解決以上煩惱！加拿大製造。
蘭麗還童霜
Revitalizing Cream
前列腺肥大免開刀！50歲以上的男性55%會得前列腺肥大症。
保養您的前列腺整年免煩惱！
只要早晚各使用一次
就可解決以下之煩惱
頻尿（困擾您的睡眠）、早泄
細尿（站在廁所前尿不出來）
淋尿（每次尿後又滴在褲子上）
女性尿失禁（產後、老年尿道鬆弛）



諮詢專線：(647)887-2789（國、英語）
總公司：Great-5 Int'l Inc.
570 Hood Road Unit 15
Markham, ON L3R 3K9
Toll Free 1-800-947-0668
(905)947-0668

華裔老漢死裡逃生 惹出司法爭論

醫院說不要搶救 法官決定搶救 患者家屬質疑 搶救患者是誰說了算？

【本報多倫多訊】一名亞伯達省華裔老漢摔跤重昏迷後，醫院認爲傷勢嚴重不宜搶救。但老漢家人向法院求救，法院命令醫院繼續搶救，結果他又活了過來，且恢復良好。卡加利醫院也向法院抗爭，提出是否搶救患者應是醫院說了算，而不是法院。

老漢金宗武（Zongwu Jin音譯）的外甥女蔡林達說，在患者處於昏迷不醒，究竟誰有權作出生死攸關的決定，這個問題如果明確，他們家人就會更容易一些。而且也有必要講清楚規定，甚麼時候醫生可以停止對患者的治療。

並非只有她的家庭需要這個問題更加明確，加拿大醫學雜誌也呼籲全國進行討論，緬尼托巴醫學院也在編寫一些文件，這可能是本國此領域第一份正式文件。

蔡家人的艱熬始於9月初，66歲的金宗武半夜上洗手間時不愼滑倒，腦部受傷被送往醫院，最初被診斷爲腦損傷，病情加重後被送進重症病室，他後來又陷入了昏迷狀態。

據法庭文件記載，醫院的醫生根據醫院規定，最初把他定爲一級昏迷，病情急轉直下後，把他定爲二級，這意爲著「不要搶救」（Do Not Resuscitate，DNR）。

蔡女士表示，問題最嚴重時，家人認爲金宗武熬不下來了，都做好了後事的心理準備，「我們向他講話，試圖和他告別，我們看見他流下了眼淚。」全家人改變了主意，奇跡最後發生了，一些生命跡象逐漸穩定下來，家人認爲這是希望的開始，於是請求醫院恢復維持生命的治療，但幾名醫生都不同意。

蔡女士說：「患者並未顯示任何主要器官衰竭，也未發生腦死亡，我們認爲他會挺過來，我們不同意醫生的意見。」

這家人尋求法律援助，10月1日法官馬丁審理了此案，醫生表示，他可能出現持續植物狀態，心肺復甦沒有必要，並可能造成潛在的危害。金的家人表示要和醫院職業委員會見面，並由獨立的醫生檢查後再達成共識。

當涉及誰來決定昏迷中的患者「活著還是死去」這個嚴重的司法問題時，亞伯達省這方面並沒有明確法律規定，法官決定暫時撤銷DNR，直到進一步達成共識，問題搞得更清楚之後。

結果這些都變得沒有必要，因爲老漢最後開始奇跡般恢復了，他可以和家人說話，並且開始恢復走路練習，似乎他快轉移到長期恢復病房，最終的目是回家。

他現在恢復的很好，可以講話、讀書、寫字。

蔡女士說：「如果有明確的政策，或者有明確的標準讓大家都明白，究竟我們有甚麼權利，該怎麼做才對就會好得多，特別是當家屬和醫生意見不一致時如何達成共識，這很重要。」

卡加利衛生局正在對法官的那條命令提出申訴，稱此令在醫學界創一個先例，即不是醫生說了算，而是法官做最後的決定。

⬆卡加利華裔老漢金宗奇跡生還，現在可以說話、讀書寫字還鍛煉走路。他的案例還引起法律上的爭議。（CBC）

出身貧寒 平易近人 貢獻卓著

聯邦首席法官去世

【加通社渥太華電】第16任聯邦首席法官拉瑪爾上週末去世，享年74歲，不少熟悉司法界的人表示，一顆巨星就此隕落。

拉瑪爾以刑事辯護律師的身份跨入司法界，在聯邦最高法院當了20年法官，其中10年擔任首席法官。儘管權高位重，他從未失去隨和的作風，也和普通人一樣樂於享受簡單的生活樂趣。同事們經常看到他在空閑時逛街買快餐，每個週六，他照例推著小車，在超市和普通市民一起購物。

加拿大律師協會主席安越指出，作爲聯邦最高法院首席法官，拉瑪爾對維護人權和自由做出巨大貢獻，正是在他住持之下，最高法院受理的衆多以「人權憲章」（Charter of Rights）爲依據的案件。

拉瑪爾平易近人的作風並非表面文章。他於1933年7月8日出生於滿地可最貧窮和危險的社區。儘管已經靠個人努力出人頭地，成爲律師，他的父親堅持留在這裡，也沒有仿傚「孟母三遷」，所以小拉瑪爾從小就和街上其他「窮人的孩子」一起長大。

拉瑪爾後來回憶說，童年時的小夥伴，除了兩個人以外，個個都進了監獄，一個相識的女孩日後則成了妓女。

不過拉瑪爾走的是另外一條道路。他先進了有法語「貴族學校」之稱的聖勞倫公學，然後到滿地可大學攻讀法律學位。

畢業後，拉瑪爾當了12年的刑事辯護律師，爲自己取得了極高聲譽。1968，魁獨分子發動暴亂，一些人向總理杜魯道投擲磚塊瓦礫，魁獨激進分子布高因此受到刑事指控。拉瑪爾在法庭上爲布高成功辯護。暴動的「受害者」杜魯道儘管是堅定的統派分子，但一年後竟然將這個爲獨派首領辯護的人任命爲魁省高等法院法官。當時拉瑪爾只有36歲。

拉瑪爾1971年依據渥太華，成爲聯邦法律改革委員會委員，1978年被杜魯道再次提拔爲魁省上訴法院法官，1980成爲聯邦最高發言法官。1990年，他被保守黨政府總理穆龍尼任命爲首席法官。

拉瑪爾在魁北克統獨的法律地位上起到重要作用。聯邦最高法院1998年的一項決定指出，魁北克沒有單方面宣佈獨立的合法權力，但如果獨派分子在全民公決中取得勝利，加拿大政府有責任和他們進行商洽。這一決定據信是克里靖「明晰法案」（Clarity Act）的前導。

一些人認爲上述決定是拉瑪爾法官生涯的最大成就，另外一些人則指出，拉瑪爾在刑事犯罪、人權和被告權利方面，有獨到貢獻。他在80年代和90年代作出了一系列裁決，阻止警察濫權，給被告接受警方盤問前更多的律師諮詢權。

渥太華律師布朗指出，拉瑪爾對「人權憲章」有「相當廣義」的闡釋，在案件存疑處，他總是給犯罪嫌疑人更多的權益，而這正是對刑法的善用之處。

常常有人批評拉瑪爾爲「左派」，但他喜歡將自己稱做「自由行動者」。

什麼是自由行動者？拉瑪爾認爲，那些能不受局勢影響，貫徹人生哲學者就是自由行動者，比如說，一個反對死刑的人，不僅要能再死刑犯被處決時反對死刑，也要在謀殺案發生時也一樣反對死刑。

⬆第16任聯邦首席法官拉瑪爾上週末去世，享年74歲。這是他2001年2月28日從前總督伍冰枝手中接過加拿大勳章。（加通社檔案照）

大英國協峰會閉幕

哈珀稱「取得重要成就」 觀察家指其「一手遮天」

⬅大英國協峰會昨天在烏干達首都坎帕拉降下帷幕，哈珀總理在閉幕會議上稱會議在環保問題上「取得巨大成功」，但觀察家對此不以為然。（加通社）

【加通社烏干達坎帕拉電】大英國協峰會昨天在烏干達首都坎帕拉降下帷幕，哈珀總理在閉幕會議上說，本次會議在減廢環保上「取得重要成就」，爲下月聯合國的氣候會議打下基礎。

不過觀察家指出，哈珀其實在此次會議上「一手遮天」，單槍匹馬導致減廢決議案擱淺。

來自55個國家的領導人原來準備在決議中宣佈「大英國協支持發達國家設立溫室氣體排放限制指標」，但哈珀強調印度等發展中國家也應該收到指標限制，因此拒絕支持這一動議。最後，大英國協只能在聲明中含糊地表示「支持各國減廢努力」。

哈珀強調，此次決議的精神和其他國際組織的類似聲明非常類似，對聯合國會議有鋪墊作用。聯合國下月將在印度尼西亞峇里島召開會議，討論「京都議定書」期滿後的國際環保對策。

批評者認爲，哈珀等人「含糊其辭」的環保聲明將導致各國政府在環保問題上無所事事。

馬來西亞首相巴達維也對會議表示失望，說「沒能實現制訂具體減廢目標的初衷。」他認爲，發達國家應該在環保問題上起帶頭作用，但開發中國家也不能無所作爲。

烏干達總統穆塞韋尼在講話中引用加拿大前總理杜魯道的話，說「大英國協的國家兄弟情深」，不過在哈珀發言時，穆塞韋尼屢次陷入昏睡之中。

新聞側寫

本末倒置

皇家騎警在溫哥華機場，對一名入境的波蘭新移民羅拔．齊康斯基使用電擊槍，導致這名男子死亡，引起舉國嘩然。攻擊騎警之聲不絕於耳。稍後又一名男子在斯高沙省遭警方電擊槍擊中之後，30小時後死亡，又經傳媒廣爲報導，槍口也是一致對準警方，幾乎是建議全面禁止使用電擊槍。

電擊槍其實是警方用來對付暴力嫌犯時的武器，目的就是要避免用槍，減少無辜傷亡。如果連電擊槍都不能使用，難道要警方人員將來只能使用棍棒，或是完全不使用武器？

傳媒的報導集中在齊康斯基在受電擊槍擊中後的強烈痛楚，因此引起了群衆廣泛同情。對於齊康斯基是否有其他病歷就完全沒有報導，似乎他就是因爲一次電擊而死亡。斯高沙的海德Howard Hyde情況也一樣。法醫到現在也沒有證實他是死於電擊槍，但是傳媒就已經將他的死與電擊槍連在一起。

其實有關齊康斯基的新聞，許多背景都是傳媒有意避過的。他本人在波蘭是無業遊民，曾經有搶劫前科，他因爲是精神病患沒有辦法工作，在波蘭靠政府救濟過活。他的單親母親移民加國目的就是要將他申請來加，不過因爲這裡醫療及福利都好。他在抵達機場時因爲不會說英語，海關人員不知怎麼對待他，他力量又大，將整個電腦摔向玻璃門窗，又拿起桌椅打人。如果讀者了解這樣多，警方使用電擊槍真的沒什麼不對。

相似的，斯高沙的海德亦有精神病及妄想症，事發時他已三個星期沒吃藥。大家都知道，妄想症而不吃藥，會有什麼反應，他的同居女友就經常被他痛打。現在每個人都指責警方連電擊槍都不能用。

加拿大過去是富裕國家，因此同情心特強。但是這種婦人之仁的同情心有時本末倒置。過去一個多月，兩名年輕有爲的騎警被「歹徒」打死。爲什麼全國人沒有這樣強烈反應？壞人打死警察就是應當的？警察用電槍制服暴力分子，導致「意外死亡」就不能原諒？什麼樣的死是必須舉國嘩然的？每一次警察追贓車，偷車賊快速逃走時撞死人，一定是警察的錯，沒聽過輿論指責偷車賊。

這類本末倒置的事例不一而足。今天在美加，基於同情心，街頭露宿者受到吹捧，他們對自己的現狀一些責任都無，反而是社會及政府受指責。如果不爲他們每人都建一間屋，就是欠缺同情心。妓女、吸毒者、愛滋病患等也都一樣。這樣的社會教育，如何使年輕人有準確的是非觀？價値觀？ (袁曉鏡)

秋季出生孩子更結實

研究顯示 孕婦愛運動影響下一代

【本報多倫多訊】一項研究顯示，懷孕期間愛活動的孕婦，生下的孩子往往更活潑好動。研究還發現，秋季出生的孩子更愛運動。

bmj.com進行的一項研究發現，影響孩子是否喜歡運動並非生物遺傳因素，而是好運動的孕婦生育後很可能繼續鍛煉，在學前孩子面前產生影響，父母的榜樣作用會影響、帶動和鼓勵他們也養成這樣的習慣。

⬆研究發現，愛運動媽媽養育的孩子往往也愛運動。（網路照片）

研究人員分析了各方面因素，包括懷孕期間媽媽們的活動情況，他們發現懷孕期間定期鍛煉的媽媽們養育的孩子，比其他孩子愛運動的比例高3%至4%。另外一個影響孩子運動的因素是出生時的季節，秋季出生的孩子在班上往往年齡最大，身體最結實，這些優勢使他們在運動項目上表現優異。

大山行
安省華人第一家花旗參商場
十一月大酬賓
送禮名貴！
大山行高級
安省泡參
$120/盒 買一盒
送一盒
請展示此優惠券
凡購滿一百元貨品 優惠券有效期至二OO八年二月二十九日
送奉花旗蔘糖 每人一盒
多市華埠 246 Spadina Ave
416-915-3765

漢語拼音
Hanyu Pinyin
爲學習中文
及
操作電腦之利器
請閱本報兒童世界
(每週二、四、六)
注音符號兒童版
(每週一至週六)

CRUISE HOLIDAYS
CRUISE HOLIDAYS OF NORTH YORK
郵輪假期
TICO #50014242
TEL:416-229-6688
15 NORTHTOWN WAY, UNIT 30, NORTH YORK
ONTARIO, M2N 7A2 免費室內泊車
代理世界各地郵輪：
Celebrity Cruises PRINCESS OCEANIA CRUISES Carnival CUNARD CRYSTAL NORWEGIAN
QUEEN VICTORY–五星級世界郵輪
10晚 歐洲(倫敦－倫敦)
出發日期:2008年4月22日
內艙雙人房:每位美元$1,980.00起(包所有稅項)
CARNIVAL TRIUMPH
7晚 東加勒比海
出發日期:2008年1月19日
內艙雙人房:每位美元$1,080.00起(包所有稅項·接送及機票)
GRAND PRINCESS
7晚 西加勒比海
出發日期:2008年1月12日
內艙雙人房:每位美元$1,100.00起(包所有稅項·接送及機票)
NCL–JADE
12晚 希臘·埃及·土耳其
出發日期：2008年4月11日
內艙雙人房：每位美元$1,030.00起(包所有稅項)
INDEPENDENCE OF THE SEAS–
2008年五星級最新最大郵輪
8晚 東加勒比海
出發日期：2008年12月13日
內艙雙人房：每位美元$1350.00起(包所有稅項·接送及機票)
CARNIVAL GLORY
7晚 西加勒比海
出發日期：2008年3月8日(March Break 2008)
內艙雙人房：每位美元$1150.00起(包所有稅項·接送及機票)
Based on double occupancy, capacity controlled and subject to availability. Refer to appropriate brochure for terms and conditions.

聖誕遊行 30萬人擠爆溫哥華

逾60隊伍參與 觀賞人牆多達十層 爲搶好位置各出奇招

⬆陣容整齊的旗號儀隊，人人精神抖擻，邁步前進。（謝易霖攝）

⬆花車樂隊加上雜耍跳舞的人，將街道點綴得熱鬧非凡。

⬆沒辦法跟大人比高，小孩們決定爬樹取得更好的視野。（歐佼齡攝）

➡要早早出門才占得到第一排的位置。（歐佼齡攝）

⬅爲了回報民衆的熱情，遊行隊伍中的表演者莫不打起精神，展現最亮麗的姿態。（歐佼齡攝）

【本報記者歐佼齡溫哥華報導】邁入第四年的溫哥華聖誕大遊行昨日在溫哥華市中心舉行，趁著好天氣成群的家長帶著孩子們上街去，沿著遊行路線的街道兩邊，人牆是一層挨著一層，不到下午1時就已是人山人海的景象，據估計觀賞的民衆超過30萬人，逾60個遊行隊伍參與，有樂隊、花車及舞蹈團體，除把大街點綴的美輪美奐，也宣布聖誕季節的來臨。

爲了取得觀賞遊行隊伍的好位子，許多溫哥華人展現了他們堅持的一面，不畏低溫寒風，早早九點、十點就開始在喬治亞街上占第一排位子，雖然帶著襁褓中的幼兒，情願輪班帶孩子到附近的購物中心取暖，也不放棄得來的好位子。

這種堅持的精神在遊行開始後更是展露無遺，一遇到有人過馬路擋到觀賞的視線，馬上引來連串的噓聲與抱怨，由此就可以看出聖誕大遊行對溫哥華人的重要性了。

由於參與者衆，有的地方人牆多達十層，爲求看得到，不少較晚到達的民衆只好出奇招，尋找制高點，有的坐在售報箱上，有的爬樹，還有的攀上溫哥華美術館門前的兩座石獅身上，就爲了能看清楚遊行的隊伍。

除了遊行外，主辦單位還與食物銀行合作，在遊行路線上設置了罐頭食品收集站，除了接受民衆的捐贈外，也派出義工在路上接受民衆的捐輸的零錢或食物，一天下來總計收集到1萬5000磅的食物及7500元的現金，其中包含溫哥華消防隊捐贈的2500元，雖然主辦單位羅渣士公司表示此次募集的捐贈食品已打破歷年的紀錄，但與觀賞遊行的人潮比較起來，似乎仍嫌少了些。

交通運輸方面，爲了運輸衆多的乘客，昨天捷運也比照尖峰時段安排班車，同時爲避免遊行結束後湧進的人潮，在市中心的捷運站也提供乘客預先購買回程票的服務，雖然沒有比較便宜，但對於舒解人潮有一定的幫助。

爲了進一步協助食物銀行募集食品，羅渣士公司表示，大遊行過後，低陸平原區的居民仍可將罐頭等不易壞食品帶到羅渣士的相關連鎖店內捐贈，直到 12 月 24 日止，大溫區食物銀行目前需要的食品包括：罐頭肉品、魚、義大利麵、米等，此外嬰兒用配方奶粉及尿布都有需求，希望大衆踴躍捐輸。

飛來橫禍

婦人睡車上 被撞進土溝喪命

【本報編譯林清暉綜合報導】前日凌晨一名疑睡在停放於路旁之汽車後座的三角洲婦女，不幸遭到另一輛汽車撞上，現已不治死亡。

這名50歲的婦女當時正在一輛沒保險的汽車後座內，該車停放於本拿比海濱路（Marine Way）6200號一帶路旁。前天剛過午夜，另一輛西行的汽車從後方飛馳而至，不偏不倚正巧撞上這輛汽車的尾部，將其撞入路旁土溝中。

直到拖吊公司人員將汽車殘骸從土溝中拖吊上來後，才赫然發現車裡居然有人。經送醫急救後，該婦女仍告不治死亡。

根據車上遺物得悉，這名婦女名叫卡爾森（Margaret Carlsen），爲海濱路4085號的聯合花卉公司（United Flower Growers）員工。她的汽車保險在六天前剛過期，據判斷當晚卡爾森有可能是在上班途中，發現警方在海濱路上實施路檢，她擔心自己汽車保險過期被抓，將汽車停於路邊，想等警方撤哨之後再上路，不料這項決定卻導致她喪命。

肇事的汽車駕駛爲一名23歲的蘭里男子，並未受到嚴重傷害。

警方認爲，酒精和毒品皆非導致車禍的原因。

本拿比皇家騎警呼籲，曾見到遭撞之車停放在路旁的民衆和警方聯絡。

老天有眼

偷車賊躲警 撞車遭狗咬

【本報編譯林清暉綜合報導】昨天凌晨兩名偷車賊在成功逃脫警方追捕之後，卻自己不慎撞車，最後還遭警犬咬傷，可謂賊星該敗。

昨天凌晨2時左右，有民衆發現兩名形跡可疑的人在溫哥華Carol街700號路段窺視停放路旁的汽車，並刻意閃躲開車路過的駕駛人。最後這兩人鑽進一輛道奇Caravan休旅車內，絕塵而去。

警方立即盯上這輛贓車，並採取緊急措施意圖攔下該車，但未成功。偷車賊闖越一道紅燈，警方在追到百老匯街和緬街交口之後，便失去他們蹤影。

不久，警方發現這輛汽車竟撞進百老匯街和商業道交口的一間銀行，當場有一些目擊者向警方指出嫌犯棄車後的逃逸方向，警方乃派出警犬追緝，最終成功逮著這兩名偷車賊。

其中一人現已被警方拘禁，另一人遭警犬咬傷，在接受治療後也將鋃鐺入獄。

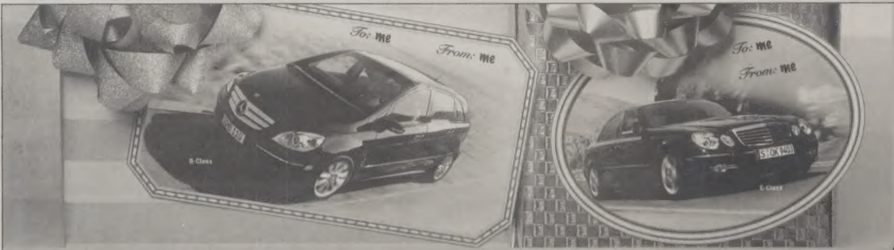
得恩眼鏡
ACUVUE ADVANCE with HYDRACLEAR Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新照電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E, Pacific Mall, Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 世貿廣場內
Tel: (416)609-3509

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

昱蒼居士
CHINESE ASTROLOGER
正宗 飛雲風水・布衣命相家
416-495-0111
風水｜命相｜八字｜擇日
改名｜合婚｜紫微斗數
多倫多唯一「五術」玄學家
（山・醫・卜・命・相）
・多倫多多間銀行風水顧問
・加拿大多間企業財團風水顧問
（執業三十年，口碑信譽）
・世界日報「飛雲風水命理」專欄作者
www.fengshui2p.com
(416)495-0111 手機(647)887-7782

世界日報

電腦打字服務
交件迅速・意者請洽本報



B200
$750*
購車現金獎勵
或
租賃由每月$299*起
以4.5%*租賃利率
只供參考，相等於APR
5.62%*

E300 4MATIC™
$4,000*
購車現金獎勵
或
租賃由每月$648*起
以4.9%*租賃利率
只供參考，相等於APR
7.66%*

平治送禮大展銷
免首月付款及免保證按金優惠期有限
平治現正舉行送禮大展銷，一系列精選 2008 型號包括全新 2008 B-Class 及 E300 4MATIC.™ 均可享有季度最佳優惠。部份型號可同時享有低至 4.5%優惠租賃利率或非常吸引的購車現金獎勵。請即前往就近的平治車行試車。展銷期有限，請即行動。
Mercedes Benz
TORONTO AREA RETAIL GROUP www.mbtoronto.ca
Downtown 761 Dundas St E (416) 947-9000 Thornhill 228 Steeles Ave W (905) 886-6881 Midtown 849 Eglinton Ave E (416) 847-7400 Maple 9300 Jane St (905) 585-9300
Markham 8350 Kennedy Rd (905) 305-1088 Newmarket 230 Mulock Dr (905) 853-6868 Mississauga 6120 Mavis Rd (905) 363-3322

搭乘
大韓航空公司
多倫多→亞洲班機 世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

春暉杯創業賽 說明會搶人才

吸引逾50位青年參加 解答返中國創業相關問題 多倫多有3人入圍

【本報多倫多訊】昨日「『春暉杯』中國留學人員創新創業大賽」舉辦了說明會，吸引了逾50位青年參加。

說明會上，「春暉杯」相關工作人員介紹大賽的目的和詳情，以及國內留學人員創業園的創業環境、優惠政策，並解答留學人員的相關問題。

主辦單位說，「春暉杯」目的在鼓勵海外留學人員回國創業，組織國內企業家進行評審、洽談和擇優頒獎，推動留學人員回國創辦高新技術企業。今年報名從今年4月6日至7月30日採網上報名，一共有來自10多個國家的海外學人報名，多倫多有3人入圍，並將於12月赴廣州參加面授、專案對接和頒獎活動，有關方面提供出席活動的全部經費。

教育部國際合作與交流司楊曉春說，希望通過「春暉杯」創業大賽，號召海外優秀留學人員回國創業熱情，鼓勵海外留學人員積極申報創新創業專案，創造條件支援參賽者與留學人員創業園、大學科技園和企業進行專案對接，鼓勵留學人員回國創辦高新技術企業。「春暉杯」創業大賽，是為了更好地配合國家實施人才強國戰略和自主創新戰略，是吸引留學人才回國就業的重要措施。

中國教育部留學服務中心投資處戴爭鳴說，首屆「春暉杯」創業大賽迄今取得了顯著效果。首屆大賽加拿大入圍者陳雲權現在已經入駐北京海淀留學人員創業園，並得到中關村管委會10萬元啓動資金，和科技部中山企業創新贊助金80萬元，這是非常成功的案例。大賽經過風險投資機構、創業園、企業三方面專家的初審、復審、通審，評出入圍專案項目。

由中國教育部、科技部共同主辦的「春暉杯」代表團一行14人，在團長楊曉春領隊下，有來自教育部留學服務中心投資處戴爭鳴、教育部神州學人雜誌社曹哲、北京中關村國際孵化器留學人員創業園羅毅、中關村科技園區海澱園留學人員創業園寧荔、北京北航留學人員創業園楊傳林、留學人員廣州創業園申平、大連留學人員創業園劉曉鳳、上海華閔留學人員創業園陶曙華、西安留學人員創業園楊戎、江蘇昆山留學人員創業園秦珊珊、東莞留學人員創業園梁佳沂、東莞市人事局方厚祥、北京雙威留學人員創新投資有限公司汪天潔及隨行記者等。

↑「『春暉杯』中國留學人員創新創業大賽」說明會上全體團員合影。後排右三為團長楊曉春。（王曉華攝）

競　技

↑世界盃超級G滑雪比賽正在亞伯達省的魯依斯湖緊張展開，各國好手紛紛競技大顯身手。圖為來自亞省班芙的加拿大選手休戴克昨天在比賽中衝向終點。（加通社）

聖誕購物 車水馬龍

↑美國感恩節後，緊接著聖誕購物期開始，所有的物品大打折扣，加拿大人紛紛越過邊界搶購。這讓加拿大廠商大為緊張，不得不調整策略。溫太華部分商家這個周末兩天的營業時間延長到半夜12時，晚間9時以後購物可以免稅等優惠吸引顧客，令渥太華的商場外的街道晚上9時過後還是車水馬龍。

（圖與文：吳壽智）

失控撞路樹 兩重傷

↑昨日凌晨，士嘉堡京士頓路與丹佛斯街附近發生嚴重車禍，兩人受重傷，警方懷疑車禍與醉酒駕車有關。警方稱該路口附近一輛車突然失去控制，撞上路邊一棵樹，30多歲的女司機和20多歲的男乘客受重傷被送入醫院搶救，警方呼籲目擊者或知情者提供線索：416-808-1900。圖為車禍現場。

（City TV）

停車場槍擊案 警籲提供線索

【本報多倫多訊】多倫多警方昨天在新聞發表會上說，上周五在一個地下停車場中槍身亡的男子，之前數小時曾開槍打死一名19歲的男子。

周五下午1時，21歲的海德正坐停在白樺山路（Birchmount）與伯尼斯路（Bonis）交界處的車子裡時，25歲的艾傑克斯（Ajax）男子瓦爾克接近那輛汽車，向目標連轟數槍，受害人海德被送往醫院後不治身亡，法醫鑒定稱他死於腹部槍傷。

當晚8時，警方接報後趕往雪博大道（Sheppard Ave.）5600號地下停車場，發現瓦德爾身中數彈，已經死亡，法醫鑒定顯示他死於頭部槍傷。

警方發言人說：「希望海德的朋友和熟人提供線索，幫助警方破解瓦爾克為甚麼打死他的眞相。」一名警探證實：「他們顯然發生過爭吵，導致兩人都被殺害。」

警方希望了解瓦爾克的人能提供他在被謀殺前數小時後的行蹤。

道明旅遊Visa*金卡，
新卡到手，開心之旅，即時起行。

擁有一張新的道明旅遊Visa金卡（TD Gold Travel® Visa* Card），您夢寐以求的旅遊計劃即可隨時實現。因為申請一經批准，您即可坐享15,000額外道明獎勵積分（相等於$225價值），用道明獎勵積分[1](TD Points)換取旅程，最低只需5,000分起，所以成為新卡主的您便可即時起行，享受一個輕鬆的周末之旅。您亦可以選擇累積道明獎勵積分，換取更豪華的旅程。儲分方法快捷簡易，每簽賬$1即可賺取1分[2]。夢想之旅，指日可待！優惠期至2008年1月31日[3]止。請即申請，旅遊夢想，轉眼實現。

TD VISA

在12月份我們每批出一張道明旅遊VISA金卡，
便會捐贈$5給「共創奇蹟兒童醫院基金」(CHILDREN'S MIRACLE NETWORK)
請即致電1-800-659-6837、親臨任何道明加拿大信託分行、
或瀏覽tdcanadatrust.com/bonus，辦理申請手續

1.換領道明獎勵積分必須以每5,000分為單位。2.收費、現金墊支（包括結餘轉戶及道明Visa支票）、利息收費、額外自選服務、退款、因如或其他同類服務，均不會賺取道明獎勵積分。3.申請必須於2008年1月31日前獲批方可享有優惠。帳戶口一旦獲批，便可賺得額外15,000道明獎勵積分。優惠只適用於新開設的道明旅遊Visa金卡戶口。或有其他條件限制。優惠或會隨時更改、延長或取消，恕不另行通知。不能與其他優惠一併使用。*Visa International Service Association / 持牌使用。®道明銀行（Toronto-Dominion Bank）之商標。

加拿大 都會新聞

慰安婦來加 泣訴悲慘經歷

四國倖存者在多大聽證論壇控訴日軍暴行 劉面換盼加人伸張正義

【本報多倫多訊】加拿大史維會昨日下午在多倫多大學舉辦「慰安婦」聽證論壇，四名來自中國、荷蘭、韓國、菲律賓的「慰安婦」倖存者向加拿大公衆控訴日軍暴行，來自中國的劉面換在聽證論壇述說自己經歷時泣不成聲，她希望加拿大人民爲「慰安婦」伸張正義。聯邦多元文化部長肯尼、新民主黨國會議員鄒至蕙、自由黨國會議員李德利出席。

加拿大史維會多倫多分會主席王裕佳表示，60年來「慰安婦」都未能討回公平，現在她們來到加拿大，希望加拿大人民能夠站在正義一邊。在1932至1945年期間，韓國、中國、菲律賓、印尼、緬甸、荷蘭等族裔有超過20萬的婦女及幼童被日軍強迫成爲性奴隸，她們都被日軍採取有策劃、有系統的強暴虐待。日本政府至今仍未正式道歉，日本的教科書也逐漸去除「慰安婦」的內容，令日本年輕一代無法了解歷史眞相。

王裕佳說，正是因爲日本仍未承認錯誤並道歉，史維會才決定邀請「慰安婦」倖存者來到加拿大，喚起加拿大人良知。王裕佳希望所有市民，都能夠給他們選區內的聯邦國會議員打電話或發電子郵件，讓國會議員在下星期三國會投票支持有關「慰安婦」動議，敦促日本就「慰安婦」問題正式道歉並承擔責任。

來自中國的「慰安婦」倖存者劉面換是首位發言者，80歲的劉面換是山西人，她在翻譯的協助下述說她的遭遇，她說她15歲那年，日軍包圍了她的村莊，日軍謊說要開會，騙她出門，出門後才發現不是開會。

日軍強迫她走，她不肯，日軍就用槍柄打傷她的左肩，至今難以抬起左臂，然後拖著她走。她被日軍關在窯洞裡面，當晚就闖進六名日軍將她強暴，六名日軍走後，又進來五名日軍繼續強暴她；說到這裡時，劉面換開始哭泣，不停拭淚，主持者詢問她是否需要休息一下，她不肯，她要繼續說。

之後每天她更連續地被多名日軍士兵輪姦，他們的獸行令劉面換血流不止，全身都是傷，每天還只能吃一碗飯，又餓又痛，身體腫脹難行。後來她父親終於找到了她，跪地求日軍放了生病的女兒，日軍不肯，要他父親交錢才可以贖回女兒。父親籌購錢，加上家裡的羊，全部交給日軍，才能將劉面換帶回家。回到家後，劉面換要靠母親天天照料，經過半年時間才勉強恢復過來。

她說，由於自己被日軍糟蹋，沒有人願意要她，後來一個比她大10歲的鰥夫娶了她。她受虐經歷令一生都痛苦，心中總感到憤怒悲痛，感到正義沒有得到伸張，她自1995年起開始加入中國慰安婦訴訟日本政府，要求日本道歉並賠償。

劉面換說，得知她要到加拿大來作證的消息，在中國的有相同經歷的「慰安婦」倖存者都要求她把自己的悲慘經歷告訴給加拿大人民。劉面換說，她來到加拿大後所有人都對她很好，她希望大家能夠幫助她伸張正義，最後她向所有人表示感謝。

84歲的荷蘭籍婦女普洛格（Ellen van der Pleog）講述1942年她與家人住在印尼，當時她與她的母親、姊姊等三人一起，被日軍送到約有3000名婦女及幼童的戰俘營內，後被日軍謊稱選到醫院或辦公室工作，實際卻成爲日軍性奴，三個月之後，她被送到另一處軍營中，後被檢查出感染性病。戰後回到荷蘭之後她還不敢說自己的經歷，直到後來她得知韓國婦女爭取公義的行動後才挺身而出。

84歲韓籍婦女詹氏（Jeomdol JANG）於16歲那年被人騙到日軍駐紮處，從此淪爲慰安婦，強迫爲日軍提供性服務。她曾試圖逃離，但仍被日軍抓回遭到更大虐待，耳朵也被毀，後來也感染性病。她與衆多韓國受害者婦女至今每個星期三都會到韓國首都日本大使館前抗議。

現年80歲的菲律賓「慰安婦」倖存者納卡爾（Fedencia David）在14歲那年和祖母同時被日軍擄走，被擄的第一夜，她被日軍集體輪姦，遭到野蠻掌摑、咬噬，耳朵也被撕裂。她不但晚上作日軍性奴隸，白天還必須在烈日下勞動，她祖母後來也被日軍殺害。1992年她與另外45名菲籍「慰安婦」受害者一起爭取向日本政府討回公義的行動。

史維會安排系列活動，包括今日下午2時至5時30分，在多倫多大學另有一場教育論壇，專爲教師及學生舉行聽證，並有小組演講人，教育論壇在多大3154 Medical Sciences Building（1 King'sCollege Circle）舉行。

27日上午11時至下午1時，「慰安婦」倖存者代表將參加渥太華的國會山莊舉行的國會聽證會。27日下午3點至4點在加拿大國際發展署舉行講座。28日下午4點至5點半將在渥太華舉辦招待會，如果當日加拿大國會通過動議敦促日本道歉，該招待會將成爲慶祝會。

挺身而出

↑全體出席者向四位「慰安婦」倖存者鼓掌致敬，左起爲王裕佳、普洛格、納卡爾、詹氏和劉面換。（喬森林攝）

不堪憶往

➡來自中國的「慰安婦」倖存者劉面換，提到過去所受暴行，泣不成聲。（喬森林攝）

世紀映像 展現客家百年風華

展出180幅珍貴照片 見證唐山到台灣拓荒墾土史

【本報多倫多訊】多倫多台灣客家同鄉會，將向多倫多華人展現客家特殊的文化風俗，主辦「台灣客家世紀映像2007巡迴展」。展出的照片、影像可追溯自清朝時期的台灣，它是客家人自唐山移到台灣拓荒墾土的歷史見證，也是讓海外華人子女了解客家先民的生活全貌和追本溯源的好機會。

昨日下午在萬錦市大都會廣場一樓中庭舉行的《台灣客家世紀映像巡迴展》記者會上，多倫多台灣客家同鄉會會長衛振興表示，此次將將展出的180幅台灣客家人一百多年來的珍藏歷史照片，及客家文化和人文環境。

展出的照片從清朝一直到當代台灣，表現出客家人在政治、經濟、文化、農業、風俗習慣等多方面，印證台灣客家族群百年來的歷史文物等的演變，讓下一代的客家子女了解台灣先民的生活習俗、環境演變等。衛振興表示，客家先民是台灣近代史開發台灣的主力，希望這次展覽讓更多華人了解客家傳統文化。

上：記者會上展出的歷史照片。（王鎮華攝）

中：記者會上邱永漢（右一）、衛振興（右四）和部份同鄉會會員合影。（王鎮華攝）

下：部份同鄉會會員合影。（王鎮華攝）

主辦單位說，展出作品將引領大家看見客家最豐富古老的客家人文和文化風貌。主題包括有：一、「晴耕雨讀」的客家吃苦耐勞的樸實、好學精神；二、「山林之歌」表現三〇、四〇年代客家人翻山越嶺到東台灣開荒的歷史；三、「戰爭年代」，表現的是台灣客家歷經日治、終戰、太平洋戰爭、228衝突和白色恐怖清鄉等。

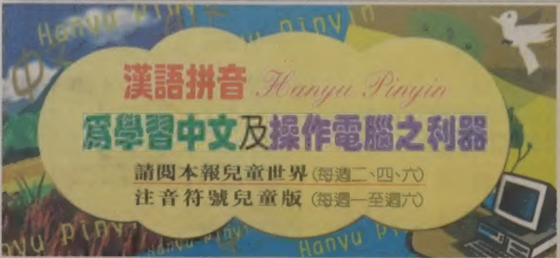
多倫多台灣客家同鄉會歡迎各界前往觀賞。

客家文化活動現場還將由客語教師廖淑媛在「客家詩詞，共吟唱賞」中，教導大家用客家話吟唱唐詩、宋詞及新詩；朱瑞玉老師教導如何利用客家桐花布，來製作風鈴飾品鑰匙圈。世界台灣同鄉會副會長邱永漢說，客家文化是台灣傳統文化的一部份，古樸優美，希望藉巡迴展發揚客家文化。

巡迴展協辦單位有：台灣行政院客家委員會、駐多倫多台北經濟文化辦事處、台北經文處文化中心、多倫多蓬萊文教基金會。在多倫多展出後，將繼續前往美國洛杉磯展出。

「台灣客家世紀印象2007巡迴展」展出時間：12月1日起至12月9日，地點在士嘉堡台北經文處文化中心(888 Progress Ave.)；台灣客家同鄉會將在12月9日舉辦2007年度會員大會，會中將改舉下任理事及會長。詳情請洽多倫多台灣客家同鄉會會長衛振興 (905) 607-8167。

加中攝影學會 31周年慶

↑加拿大加中攝影學會前天舉行成立31周年晚宴，逾300位會員出席。該會為加拿大成立最早之華人攝影團體，其會員既有資深攝影藝術家，又有業餘攝影發燒友，每年均舉辦多場展覽和比賽、參加國際攝影沙龍和藝術交流、組織影友外出采風，為本地甚為活躍的華人社團。

圖為在前天晚宴的開始，學會董事會主席何兆平（左三）代表學會向前不久過世的名譽會長余國銘致哀，並向余國銘夫人（右三）頒發最有貢獻獎，左一為學會理事鄭肇恩、左二為學會顧問譚錦超、右二為會長楊錫秋、右一為前會長黃志洪。（圖文：李竹）